

Robot sprzątający Eufy RoboVac G10 Hybrid



PODREČZNIK UŻYTKOWNIKA

Dziękujemy za zakup RoboVac. **Przeczytaj uważnie wszystkie instrukcje przed użyciem tego produktu i zachowaj niniejszy podręcznik do wykorzystania w przyszłości.**

1. Ważne instrukcje bezpieczeństwa

Aby zmniejszyć ryzyko obrażeń lub uszkodzeń, przeczytaj uważnie niniejsze instrukcje bezpieczeństwa i miej je pod ręką podczas konfigurowania, używania i konserwacji tego urządzenia.



WYKORZYSTANE SYMBOLE OSTRZEGAWCZE

Jest to symbol ostrzegający o niebezpieczeństwie. Ten symbol ostrzega o potencjalnych zagrożeniach, które mogą prowadzić do szkód materialnych i/lub poważnych obrażeń ciała lub śmierci.

- Z tego urządzenia mogą korzystać dzieci w wieku od 8 lat i starsze oraz osoby o ograniczonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych lub bez doświadczenia i wiedzy, pod warunkiem, że otrzymały nadzór lub instrukcje dotyczące bezpiecznego korzystania z tego urządzenia i rozumieją związane z tym zagrożenia.
- Dzieci powinny znajdować się pod nadzorem, aby upewnić się, że nie bawią się niniejszym urządzeniem.
- Dzieci nie powinny wykonywać czyszczenia i konserwacji bez nadzoru osoby dorosłej.
- To urządzenie może być używane wyłącznie z dostarczonym zasilaczem.
- Przed czyszczeniem lub konserwacją tego urządzenia należy wyciągnąć wtyczkę z gniazdka.
- Bateria w tym urządzeniu powinna być wymieniana wyłącznie przez wykwalifikowanego specjalistę.
- Podczas wyjmowania baterii odłącz urządzenie od sieci elektrycznej.
- Do ładowania baterii używaj wyłącznie odłączanego zasilacza dostarczonego z tym urządzeniem.
- Baterię należy wyjąć z urządzenia przed jego utylizacją. Aby wyjąć baterię, najpierw należy odkręcić śruby na dole a następnie zdjąć główną płytkę oraz odkręcić pokrywę baterii za pomocą śrubokręta. Wyjmij baterię, odłączając szybkie złącze.

- Zużyta baterię należy umieścić w zamkniętej plastikowej torbie i bezpiecznie ją zutylizować zgodnie z lokalnymi przepisami ochrony środowiska.
- Zewnętrzny elastyczny kabel lub przewód zasilacza nie może być wymieniony; w przypadku uszkodzenia przewodu, zasilacz należy zutylizować.
- To urządzenie jest przeznaczone wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Nie używaj go na zewnątrz ani na mokrych powierzchniach.
- To urządzenie nie jest zabawką. Nie wolno na nim stawać ani siadać. Małe dzieci i zwierzęta powinny być nadzorowane podczas pracy tego urządzenia.
- Przechowuj i używaj tego urządzenia tylko w otoczeniu o temperaturze pokojowej.
- Czyść je szmatką zwilżoną samą wodą.
- Nie należy używać tego urządzenia do podnoszenia niczego, co się pali lub dymi.
- Nie należy używać tego urządzenia do czyszczenia rozlanego wybielacza, farby, chemikaliów lub czegokolwiek mokrego.
- Przed użyciem tego urządzenia należy podnieść przedmioty, takie jak odzież i porozrzucany papier. Podnieś sznury do rolet lub zasłon i odsuń kable zasilające i delikatne przedmioty na bok. Jeśli to urządzenie przejedzie po przewodzie zasilającym i go pociągnie, przedmiot może zostać ściągnięty ze stołu lub półki.

Jeżeli czyszczone pomieszczenie ma balkon, należy zastosować barierę fizyczną, aby uniemożliwić dostęp do balkonu i zapewnić jego bezpieczną pracę.

- Nie należy kłaść niczego na tym urządzeniu.
- Należy pamiętać, że to urządzenie porusza się samodzielnie. Należy zachować ostrożność podczas chodzenia po obszarze, w którym działa to urządzenie, aby nie nadepnąć na nie.
- Nie należy używać tego urządzenia w miejscach z odsłoniętymi gniazdkami elektrycznymi na podłodze.
- Nie należy narażać elektroniki tego urządzenia, jego baterii ani zintegrowanej podstawy ładującej. Wewnątrz nie ma żadnych części, które mogłyby być naprawiane przez użytkownika.
- Nie należy używać tego urządzenia na niedokończonej, nieuszczelnionej, woskowanej lub szorstkiej podłodze. Może to spowodować uszkodzenie podłogi oraz tego urządzenia. Należy używać go wyłącznie na twardej podłodze lub dywanach o krótkim włosiu.
- To urządzenie zostało zaprojektowane do użytku na podłogach bez ich rysowania. Jednak nadal zalecamy przetestowanie tego urządzenia na niewielkim obszarze pomieszczenia, które ma być czyszczone, aby upewnić się, że nie spowoduje ono żadnych zadrapań, przed przystąpieniem do czyszczenia całego pokoju.
- Należy używać wyłącznie dodatków zalecanych lub opisanych w niniejszej instrukcji.
- Nie należy dotykać urządzenia ani wtyczki mokrymi rękami.
- Przed użyciem należy się upewnić, że worek na kurz i/lub filtry są prawidłowo zamontowane.

- Nie należy używać baterii ani urządzenia, które jest uszkodzone lub zmodyfikowane. Uszkodzone lub zmodyfikowane baterie mogą wykazywać nieprzewidziane zachowanie, powodując pożar, wybuch lub ryzyko obrażeń.
- Nie narażaj baterii ani urządzenia na działanie ognia lub nadmiernej temperatury. Ekspozycja na ogień lub temperaturę powyżej 130°C może spowodować wybuch.
- Nie należy modyfikować ani podejmować próby naprawy urządzenia lub akumulatora (zależnie od przypadku), z wyjątkiem przypadków wskazanych w instrukcji użytkowania i konserwacji.
- Postępuj zgodnie ze wszystkimi instrukcjami ładowania i nie ładuj akumulatora ani urządzenia poza zakresem temperatur określonym w instrukcji. Nieprawidłowe ładowanie lub ładowanie w temperaturach poza określonym zakresem może uszkodzić akumulator i zwiększyć ryzyko pożaru.

2. Uwaga



Ten symbol na urządzeniu lub jego opakowaniu oznacza:

Nie należy wyrzucać urządzeń elektrycznych wraz z nieposortowanymi odpadami komunalnymi; należy skorzystać z oddzielnych punktów zbiórki. Skontaktuj się z lokalnymi władzami, aby uzyskać informacje dotyczące dostępnych systemów odbioru. Jeśli urządzenia elektryczne zostaną wyrzucone na wysypiska śmieci, niebezpieczne substancje mogą przedostać się do wód gruntowych i dostać się do łańcucha pokarmowego, szkodząc zdrowiu i samopoczuciu. Przy wymianie starych urządzeń na nowe sprzedawca jest prawnie zobowiązany do odebrania starego urządzenia do utylizacji za darmo.

2.1 Oświadczenie FCC

To urządzenie jest zgodne z częścią 15 przepisów FCC. Działanie podlega następującym dwóm warunkom: (1) To urządzenie nie może powodować szkodliwych zakłóceń oraz (2) to urządzenie musi akceptować wszelkie odbierane zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie.

Ostrzeżenie: Zmiany lub modyfikacje, które nie zostały wyraźnie zatwierdzone przez stronę odpowiedzialną za zgodność, mogą pozbawić użytkownika prawa do korzystania z urządzenia.

Uwaga: To urządzenie zostało przetestowane i uznane za zgodne z ograniczeniami dla urządzeń cyfrowych klasy B, zgodnie z częścią 15 przepisów FCC. Limity te zostały opracowane w celu zapewnienia rozsądnej ochrony przed szkodliwymi zakłóceniami w instalacjach domowych.

To urządzenie generuje, wykorzystuje i może emitować energię o częstotliwości radiowej, a jeśli nie zostanie zainstalowane i nie będzie używane zgodnie z instrukcją, może powodować

szkodliwe zakłócenia w komunikacji radiowej. Nie ma jednak gwarancji, że zakłócenia nie wystąpią w przypadku konkretnej instalacji. Jeśli to urządzenie powoduje szkodliwe zakłócenia w odbiorze radia lub telewizji, co można ustalić przez wyłączenie i włączenie urządzenia, zachęca się, aby użytkownik podjął próbę usunięcia zakłóceń za pomocą jednego lub większej ilości z następujących środków: (1) Zmień orientację lub lokalizację anteny odbiorczej. (2) Zwiększ odległość między urządzeniem a odbiornikiem. (3) Podłącz urządzenie do gniazdka w obwodzie innym niż ten, do którego podłączony jest odbiornik. (4) Skonsultuj się ze sprzedawcą lub doświadczonym technikiem RTV w celu uzyskania pomocy.

2.2 Oświadczenie o zgodności z ISED

To urządzenie zawiera zwolnione od licencji nadajniki/odbiorniki zgodne z kanadyjskimi kanałami RSS zwolnionymi od licencji dla Innowacji, Nauki i Rozwoju Gospodarczego RSS. Działanie podlega następującym dwóm warunkom:

1. To urządzenie nie może powodować zakłóceń.
2. To urządzenie musi akceptować wszelkie zakłócenia, w tym zakłócenia, które mogą powodować niepożądane działanie urządzenia.

2.3 Oświadczenie o zgodności ekspozycji radiowej

To urządzenie jest zgodne z limitami narażenia na promieniowanie FCC/IC określonymi dla niekontrolowanego środowiska. To urządzenie powinno być instalowane i obsługiwane w odległości co najmniej 20 cm między grzejnikiem a ciałem.

2.4 Deklaracja zgodności

Ten produkt jest zgodny z wymogami Wspólnoty Europejskiej dotyczącymi zakłóceń radiowych. Niniejszym, Anker Innovations Limited oświadcza, że urządzenie radiowe typu T2150/T2151/T2250/T2251/T2252 jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny pod następującym adresem internetowym: <https://www.eufylife.com/>.

Maksymalna moc wyjściowa: 18 dBm

Pasmo częstotliwości: pasmo 2,4G (2.4000GHz - 2.4835GHz)

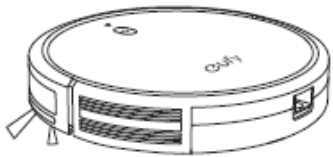
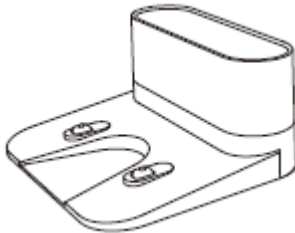
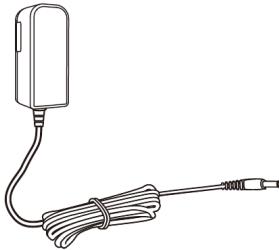
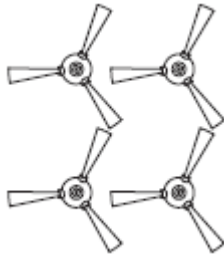


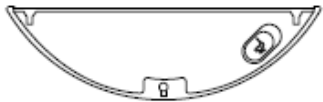


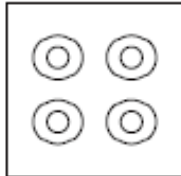


Zawiera FCC ID 2ANDL-WR1 Zawiera IC: 23243-WR1

2.5 Uwaga dotycząca znaków towarowych

- Amazon, Echo, Alexa i wszystkie powiązane logo są znakami towarowymi firmy Amazon.com, Inc. Lub jej podmiotów stowarzyszonych.
- Apple i logo Apple są znakami towarowymi Apple Inc., zastrzeżonymi w Stanach Zjednoczonych i innych krajach. App Store jest znakiem usługowym Apple Inc., zarejestrowanym w Stanach Zjednoczonych i innych krajach.
- Google Play oraz logo Google Play są znakami towarowymi firmy Google Inc.
- Google Home jest znakiem towarowym firmy Google Inc.

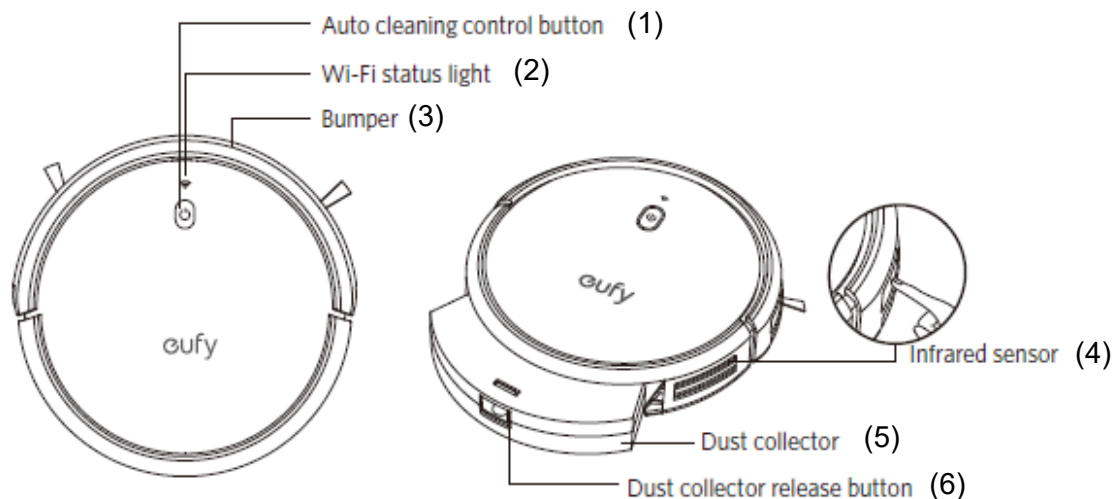
3. Informacje o Twoim urządzeniu RoboVac

3.1 Zawartość opakowania

		
RoboVac	Baza ładująca	Zasilacz
		
Szczotki boczne (x4)	Dodatkowy filtr	Narzędzie do czyszczenia
		
Zbiornik na wodę	Ścierki do mycia, które można prać (x2)	Wodoodporna podkładka
		
Elementy filtrujące (x4)	Opaski kablowe (x5)	Instrukcja obsługi & Inne dokumenty

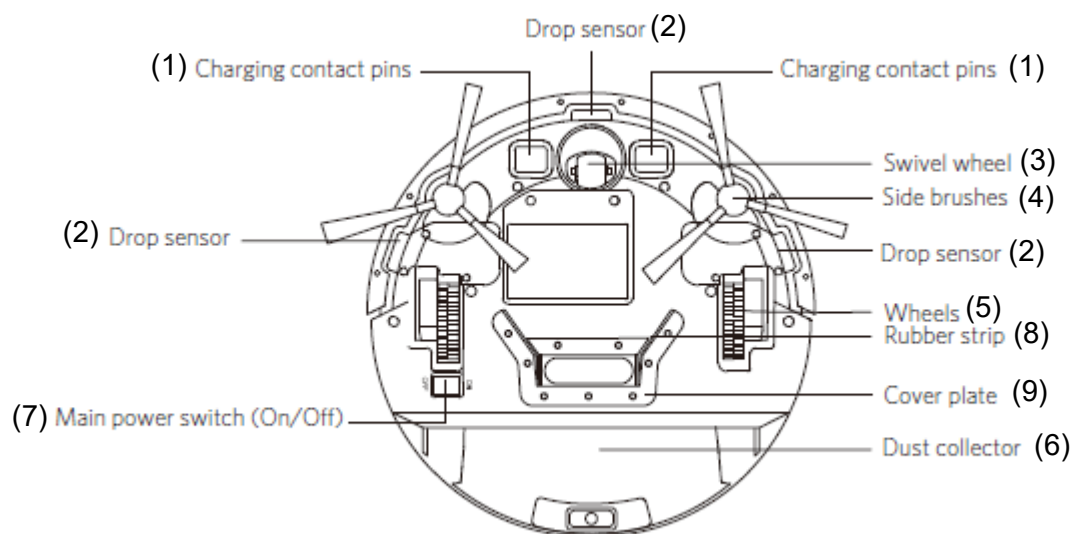
3.2 Konstrukcja RoboVac

A. Góra i bok



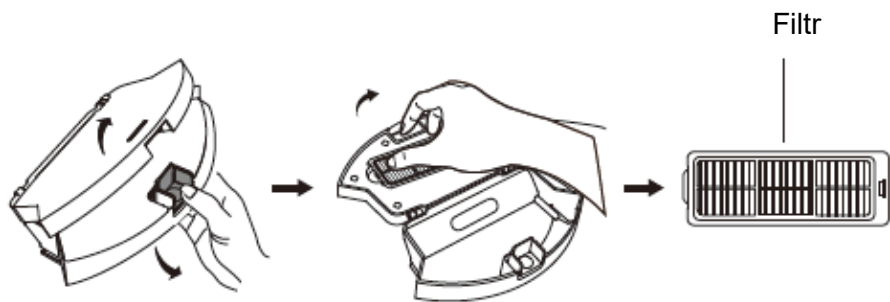
1. Przycisk kontroli automatycznego czyszczenia
2. Lampka stanu Wi-Fi
3. Zderzak
4. Czujnik podczerwieni
5. Kolektor kurzu
6. Przycisk zwalniania pojemnika na kurz

B. Dół



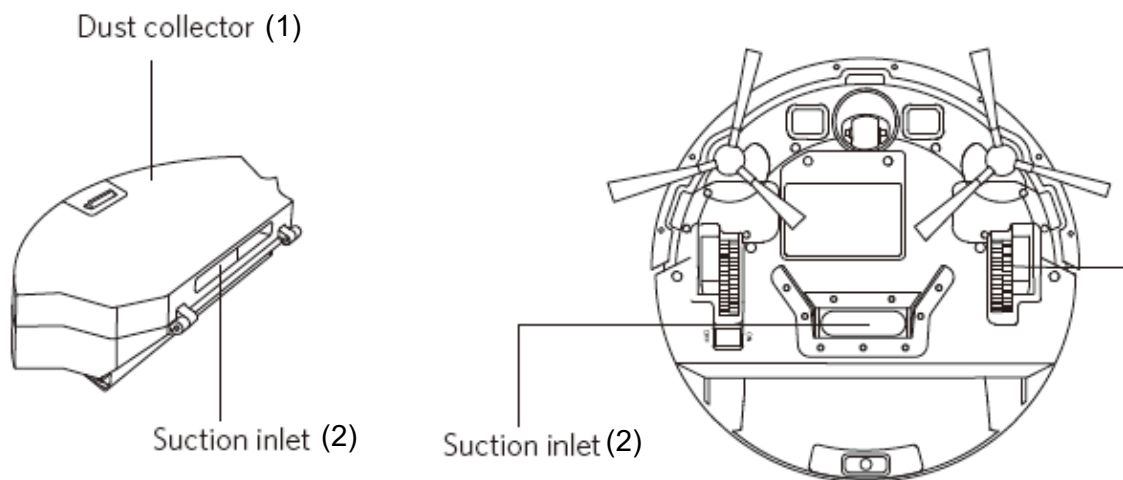
1. Styki ładowania
2. Czujniki upadku
3. Koło obrotowe
4. Szczotki boczne
5. Koła
6. Kolektor na kurz
7. Główny wyłącznik zasilania (Wł./Wył.)
8. Pasek gumowy
9. Pokrywa

C. Kolektor kurzu

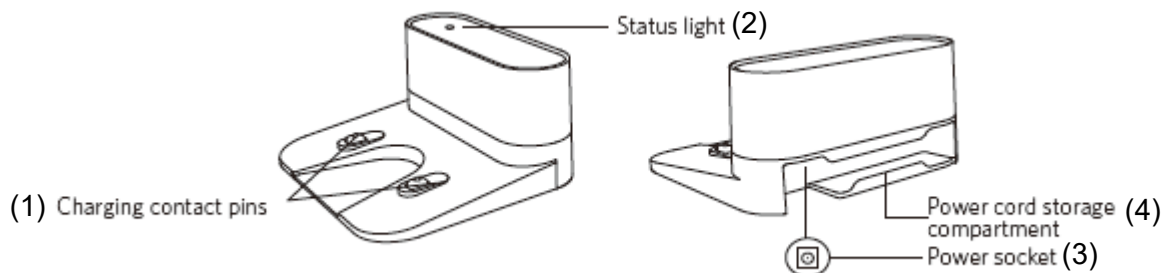


D. Wlot ssący

1. Kolektor na kurz
2. Wlot ssący

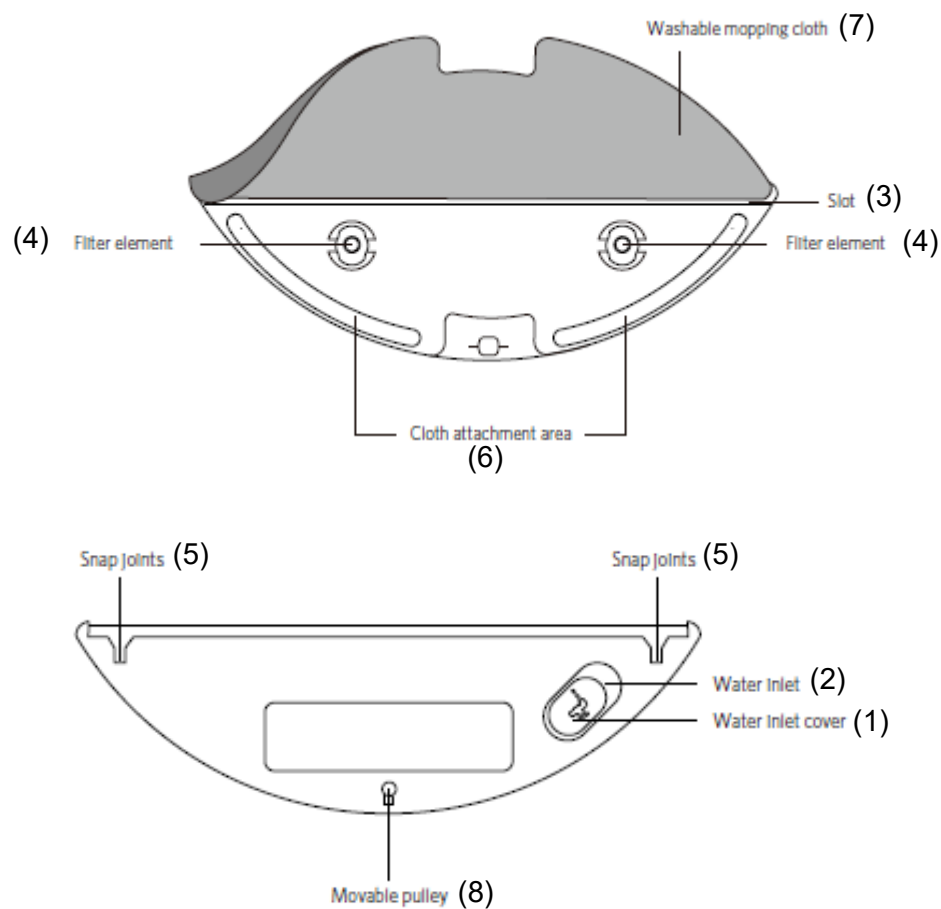


E. Baza ładująca



1. Styki ładowania
2. Lampka stanu
3. Gniazdko zasilania
4. Schowek na przewód zasilający


F. Zbiornik na wodę




1. Pokrywa wlotu wody
 2. Wlot wody
 3. Wyloty wody
 4. Elementy filtrujące
 5. Złącza zatrzaskowe
 6. Obszar mocowania szmatki
 7. Szmatka do mycia, którą można prać
 8. Ruchomy krążek
-

3.3 Oznaczenie LED

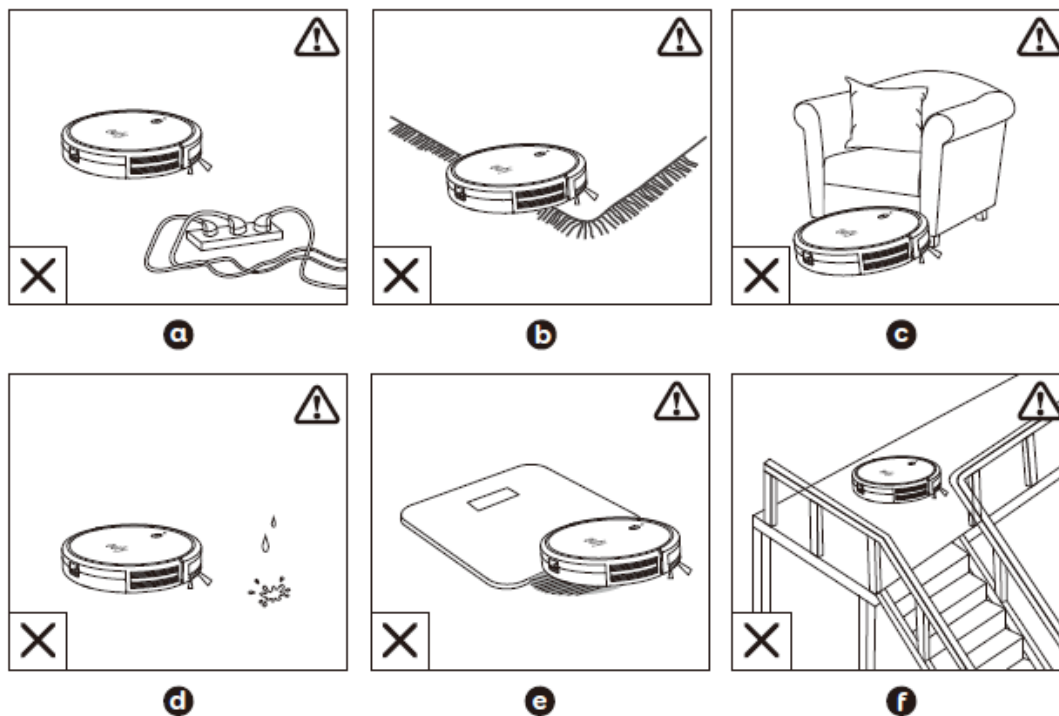
Status RoboVac można zobaczyć na wskaźnikach LED.

 (Lampka stanu zasilania)	Status
Migające pomarańczowe	Ładowanie
Niebieskie	Czuwanie / Czyszczenie / W pełni naładowany
Pomarańczowy	Niski poziom mocy i powrót do bazy ładującej
Wył.	<ul style="list-style-type: none">• RoboVac jest wyłączony.• Aby oszczędzać energię, światło automatycznie się wyłącza, gdy RoboVac nie jest zadokowany w bazie ładującej i jest nieaktywny przez 10 minut.
Migający czerwony + ostrzeżenie głosowe	RoboVac napotkał błąd. Patrz sekcja “Rozwiązywanie problemów >Ostrzeżenie głosowe” w niniejszej instrukcji.

 (Lampka stanu Wi-Fi)	Status
Powoli migające światło niebieskie	Czeka na połączenie
Szybko migające światło niebieskie	Łączenie z routerem bezprzewodowym
Światło niebieskie	Połączenie z routerem bezprzewodowym

4. Korzystanie z RoboVac

4.1 Ważne wskazówki przed użyciem



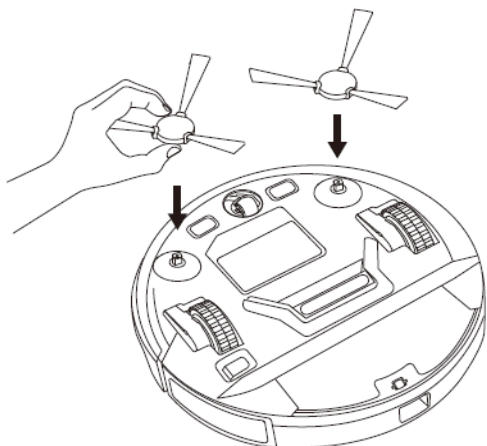
- Usuń przewody zasilające i małe przedmioty z podłogi, które mogą zaplątać się w RoboVac.
- Złóż frędzle brzegów dywanów pod spód, aby zapobiec zaplątaniu się RoboVac. Unikaj czyszczenia bardzo ciemnych dywanów z wysokim włosiem lub dywanów o grubości większej niż 1.02 cala/26 mm, ponieważ mogą one spowodować nieprawidłowe działanie RoboVac.
- Trzymaj RoboVac z dala od przestrzeni mniejszych niż 2,87 cala/73 mm, aby zapobiec utknięciu RoboVac. W razie potrzeby umieść barierę fizyczną, aby zablokować obszary problemowe.
- Trzymaj RoboVac z dala od mokrych miejsc podczas czyszczenia.
- RoboVac może wspinać się na przedmioty o wysokości mniejszej niż 0.67 cala/17 mm wysokości (wysokość zostanie zredukowana jeśli zainstalowany jest moduł mycia). Usuń te obiekty, jeśli to możliwe.
- Czujniki zapobiegające upadkom zapobiegają spadnięciu RoboVac ze schodów i stromym spadkom w większości przypadków. Czujniki są **mniej skuteczne**, jeśli są brudne lub stosowane na podłogach wyłożonych wykładziną/odblaskową/bardzo ciemną podłogą. Zaleca się umieszczenie barier fizycznych w celu zablokowania obszarów, w których może spaść RoboVac.



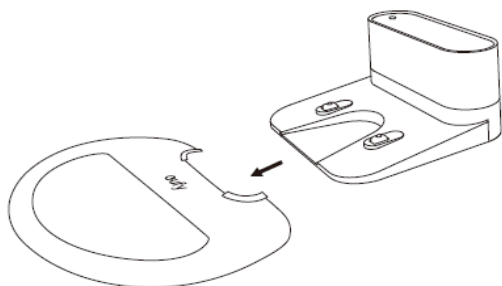
Umieść fizyczne bariery przed kominkami i obszarami, które mogą spowodować uszkodzenie RoboVac.

4.2 Przygotowanie

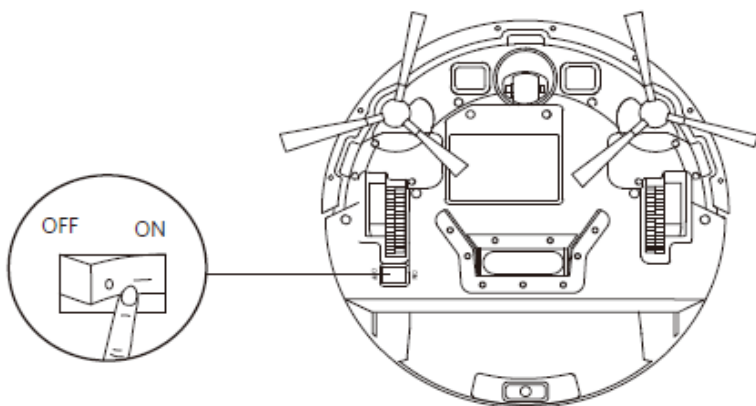
1. Przed użyciem usuń piankowe bloki obok zderzaka.
2. Zamontuj boczne szczotki przed użyciem.



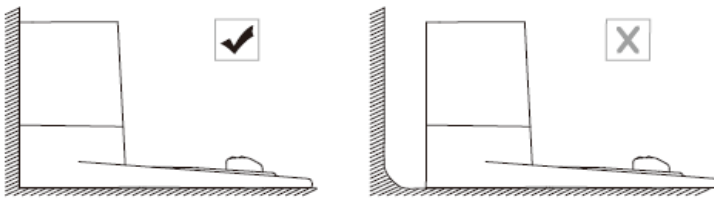
3. Przed myciem, przymocuj wodoodporną podkładkę do bazy ładującej, aby podłoga była sucha. Upewnij się, że jest mocno przymocowana. Jeśli mycie nie jest potrzebne, możesz pominąć ten krok.



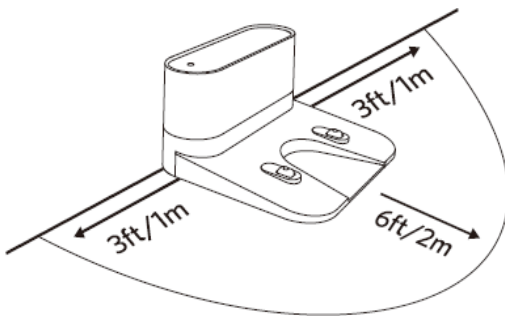
4. Włącz główny wyłącznik zasilania na spodzie RoboVac.



5. Umieść bazę ładującą na płaskiej powierzchni i przy ścianie.

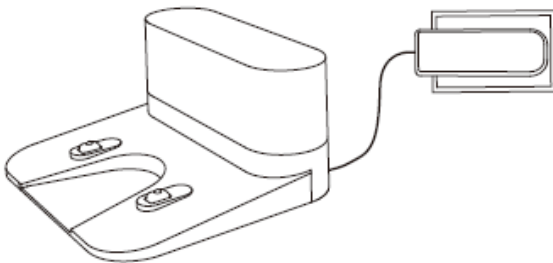


6. Usuń przedmioty w odległości 3 stóp/1 m od lewej i prawej strony oraz w odległości 6 stóp/2 m przed bazą ładującą. Jeśli nie możesz usunąć przedmiotów, sprawdź, czy RoboVac może normalnie wrócić do bazy ładującej; jeśli nie, skontaktuj się z obsługą klienta eufy w celu uzyskania pomocy.



7. Podłącz okrągłe złącze adaptera do gniazda zasilania w stacji ładującej, a drugi koniec do gniazdka ściennego.

- Kiedy podstawa ładująca jest podłączona do zasilania, wskaźnik LED na podstawie ładującej świeci na biał.

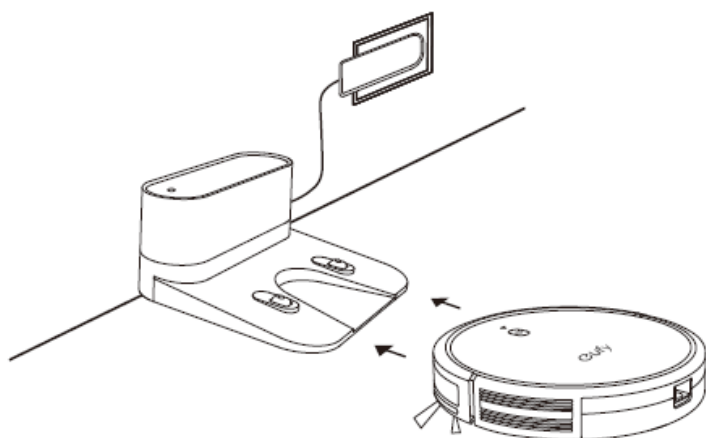


- Zainstaluj bazę ładującą w miejscu, do którego RoboVac ma łatwy dostęp. Zaleca się umieszczenie stacji ładującej przy ścianie i na twardym podłożu, a nie na dywanie.
- Zawsze podłączaj bazę ładującą do gniazdka, w przeciwnym razie RoboVac nie wróci do niej automatycznie.

4.3 Ładowanie RoboVac

- RoboVac ma fabrycznie zainstalowany akumulator, który należy całkowicie naładować przed użyciem.
- RoboVac powróci do stacji ładującej po zakończeniu cyklu czyszczenia lub gdy bateria będzie bliska rozładowania.

Przymocuj RoboVac do stacji ładującej, wyrównując jego styki ładujące ze stykami ładującymi podstawy.



- Wyłącz główny wyłącznik zasilania, jeśli RoboVac nie będzie używany przez dłuższy czas. Aby zachować żywotność baterii, ładuj ją przynajmniej raz na 6 miesięcy.

4.4 Używanie RoboVac z aplikacją EufyHome


Aby w pełni korzystać ze wszystkich dostępnych funkcji, zaleca się sterowanie RoboVac za pomocą aplikacji EufyHome.

- Twój smartphone lub tablet jest podłączony do sieci Wi-Fi.
- Twój smartphone lub tablet posiada system iOS 8.0 (lub nowszy) lub Android 4.4 (lub nowszy).
- Sygnał bezprzewodowy w paśmie 2,4GHz został włączony na routerze bezprzewodowym.
- Lampka stanu Wi-Fi na RoboVac powoli miga na niebiesko.
- RoboVac jest podłączony do podstawy ładującej, aby zapewnić wystarczającą moc podczas konfiguracji.



1. Pobierz aplikację EufyHome z App Store (urządzenia iOS) lub Google Play (urządzenia Android).
2. Otwórz aplikację i utwórz konto użytkownika.
3. Dotknij ikony „+”, aby dodać RoboVac do swojego konta EufyHome.
4. Postępuj zgodnie z instrukcjami w aplikacji, aby skonfigurować połączenie Wi-Fi.
 - Po połączeniu, możesz sterować RoboVac za pomocą aplikacji.
 - Dzięki aplikacji możesz wybrać czyszczenie na żądanym poziomie ssania, zaplanować czyszczenie, wyświetlić mapę czyszczenia, skonfigurować strefy „Bez mycia” lub „Bez dostępu”, sprawdzić status połączenia sieciowego, i uzyskać dostęp do dodatkowych funkcji.


Lampka stanu Wi-Fi

	Powoli migająca na niebiesko	Czeka na połączenie
	Szybko migająca na niebiesko	Łączenie z routerem bezprzewodowym
	Kolor niebieski	Połączenie z routerem bezprzewodowym



- Jeśli masz problem podczas procesu konfiguracji Wi-Fi, zapoznaj się z sekcją „**Rozwiązywanie problemów > połączenie Wi-Fi**” w tej instrukcji.
- Jeśli RoboVac utknie w jakimkolwiek miejscu, dotknij **Znajdź mojego robota** w aplikacji, aby zlokalizować urządzenie. Ta funkcja jest dostępna tylko w aplikacji.

Przywrócenie ustawień fabrycznych

Przytrzymaj  na RoboVac przez 10 sekund, aby w razie potrzeby przywrócić ustawienia fabryczne.

- Po zresetowaniu ustawień usłyszysz komunikat głosowy, a lampka stanu Wi-Fi będzie powoli migać na niebiesko. Teraz możesz postępować zgodnie z instrukcjami Wi-Fi w aplikacji EufyHome, aby skonfigurować połączenie Wi-Fi.

Planowanie czyszczenia

Dzięki aplikacji EufyHome możesz zaplanować, że RoboVac rozpocznie czyszczenie o określonej godzinie.



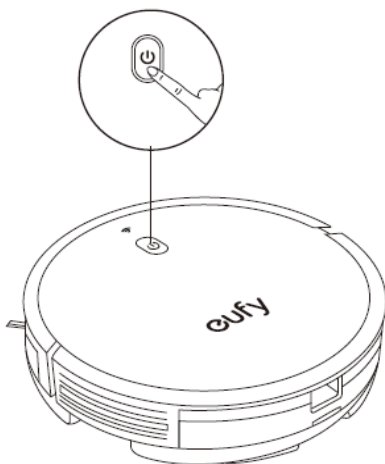
- Możesz ustawić czas i dostosować harmonogram czyszczenia od niedzieli do soboty w aplikacji EufyHome. Ta funkcja jest dostępna tylko w aplikacji.


4.5 Rozpoczęcie / Zatrzymanie czyszczenia



- Upewnij się, że główny wyłącznik zasilania na spodzie RoboVac jest włączony.
- Możesz także rozpocząć lub zatrzymać czyszczenie za pomocą aplikacji EufyHome.

1. Naciśnij  na RoboVac, aby rozpocząć czyszczenie w Trybie Automatycznym.

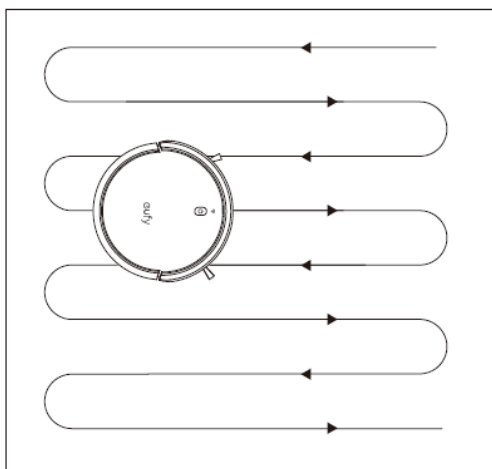



2. Naciśnij  ponownie, aby wstrzymać czyszczenie.

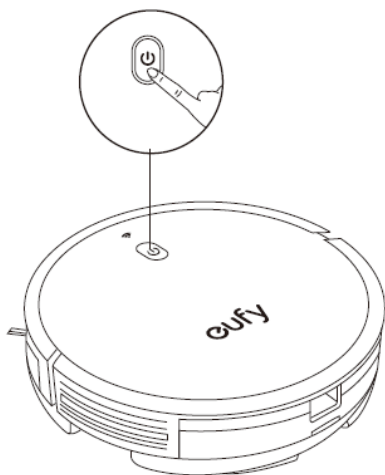
4.6 Wybór trybu czyszczenia

1. Automatyczne czyszczenie

Po uruchomieniu, RoboVac wyjdzie z bazy ładującej i automatycznie określi swoją trasę czyszczenia, zgodnie z metodą czyszczenia w kształcie łuku. Po zakończeniu całego czyszczenia, RoboVac automatycznie powraca do stacji ładującej.



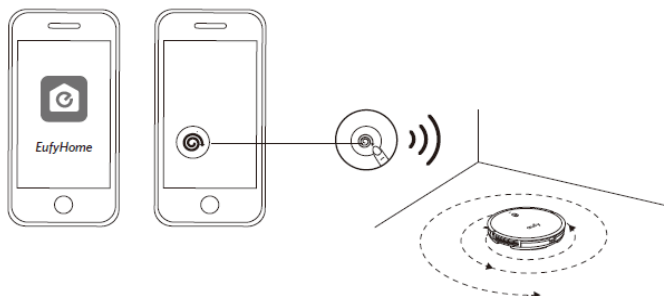
Naciśnij  na RoboVac, aby rozpocząć czyszczenie w Trybie Automatycznym.



- Podczas czyszczenia, RoboVac automatycznie powróci do bazy ładowania, jeśli poziom naładowania baterii spadnie. Po naładowaniu, RoboVac wznowi pracę, aby zakończyć pozostałą część czyszczenia.
- Domyślnie RoboVac uruchamia się w trybie automatycznego czyszczenia po włączeniu.

2. Czyszczenie punktowe

Możesz wybrać tryb czyszczenia punktowego w aplikacji EufyHome. W trybie punktowym, RoboVac intensywnie czyści określony obszar przez 2 minuty z zachowaniem wzoru spiralnego. Jest to przydatne, jeśli występuje skoncentrowany obszar kurzu lub brudu.



4.7 Wybierz poziom mocy ssania

W aplikacji EufyHome wybierz poziom mocy ssania zgodnie z potrzebami:

- Standardowy (Domyślny)
- Maks.



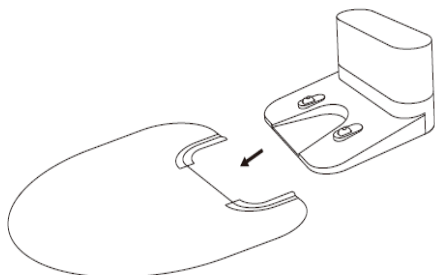
Gdy RoboVac rozpocznie czyszczenie następnym razem, wykona czyszczenie zgodnie z wybranym wcześniej poziomem mocy ssania.

4.8 Stosowanie systemu mycia

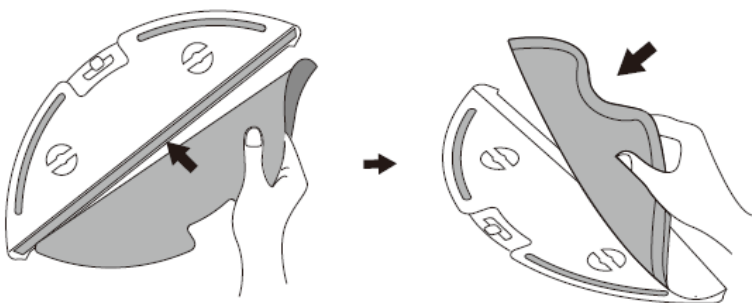


- Tryb mycia nie jest zalecany, gdy nikogo nie ma w domu.
- Trybu mycia należy używać tylko na podłodze bez dywanów.
- Wyjmij zbiornik na wodę, gdy RoboVac się ładuje lub nie jest używany.

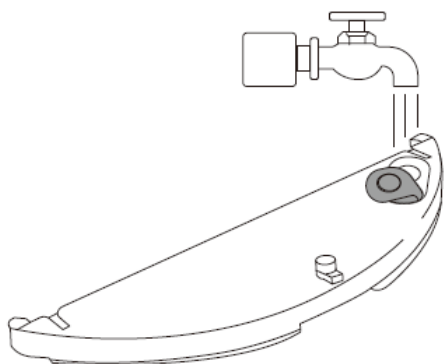
1. Przed myciem zamocuj wodoodporną podkładkę pod stacją ładującą, aby chronić podłogę.



2. Zwilż szmatkę i wyciśnij ją, aż nie będzie ściekać. Włóż szmatkę wzdłuż szczeliny wspornika i mocno ją przymocuj.

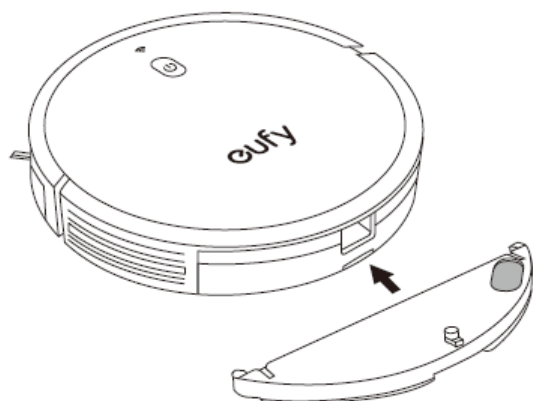


3. Otwórz pokrywę wlotu wody, aby napełnić ją wodą, a następnie zamknij pokrywę.



Nie używaj środków do czyszczenia podłóg ani detergentów, które mogą zablokować elementy filtrujące.

4. Zainstaluj zbiornik na wodę na spodzie RoboVac, aż usłyszysz kliknięcie.



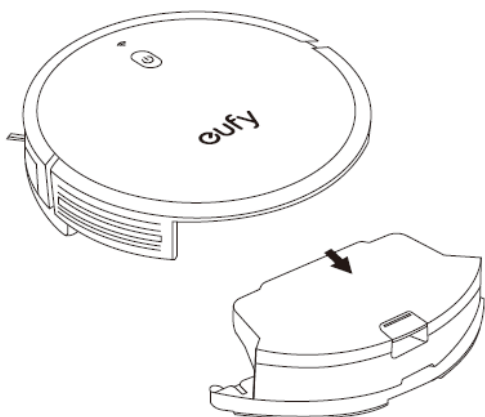


Tryb mycia jest przeznaczony tylko do czystej podłogi bez uporczywych plam. Aby uzyskać lepszy efekt mycia, zaleca się trzykrotne wyczyszczenie podłogi RoboVac przed zainstalowaniem moduły mycia.

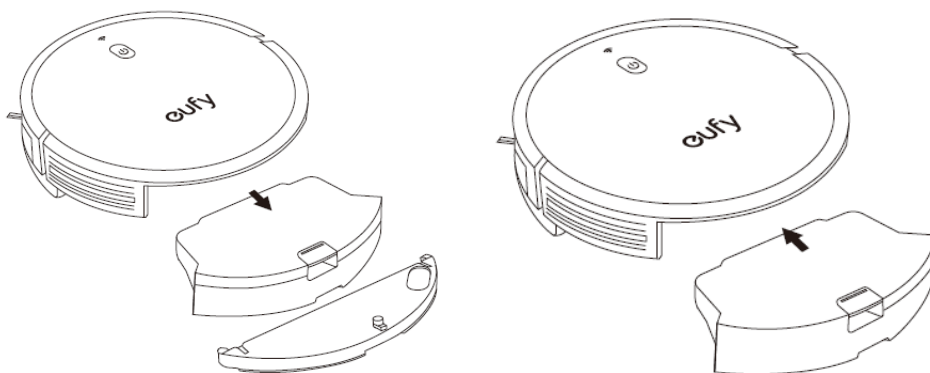
5. Wybierz tryb czyszczenia, aby rozpocząć czyszczenie.

→ RoboVac automatycznie zmiata i myje w wybranym trybie.

6. Kiedy RoboVac zakończy pracę i powróci do bazy ładującej, naciśnij przycisk zwalniając, aby wyjąć pojemnik na kurz oraz zbiornik na wodę.



7. Wyjmij zbiornik na wodę i ponownie włóż pojemnik na kurz do jednostki głównej.



- Po myciu, wyjmij zbiornik na wodę, opróżnij pozostałą wodę i wyczyść ścierkę, aby nie dopuścić do pleśnienia lub wydzielania dziwnego zapachu. Aby dowiedzieć się, jak czyścić i konserwować zbiornik na wodę, zapoznaj się z sekcją „Czyszczenie i Konserwacja” w niniejszej instrukcji.

4.9 Używaj RoboVac z Amazon Alexa / Asystentem Google

Amazon Alexa lub Asystent Google to inteligentne urządzenia sterowane głosem, które umożliwiają sterowanie RoboVac za pomocą głosu.

Obecnie ta funkcja jest dostępna tylko w języku angielskim, niemieckim, francuskim i hiszpańskim. Możesz regularnie sprawdzać, czy nie pojawi się więcej języków na <https://www.eufylife.com/support/>.

Przed rozpoczęciem pracy upewnij się, że:

- RoboVac jest przymocowany do stacji ładującej, aby zapewnić wystarczającą moc.
- RoboVac jest połączony z aplikacją EufyHome.
- Posiadasz urządzenie obsługiwane przez Alexa (tj. Amazon Echo, Echo Dot i Amazon Tap, Echo Show, Echo Spot) lub urządzenie obsługiwane przez Asystenta Google (i.e. Google Home, Google Home Mini). Urządzenia te są sprzedawane osobno.
- Aplikacja Amazon Alexa lub Google Home jest już zainstalowana na Twoim urządzeniu, i już stworzyłeś konto.

Obsługiwanie RoboVac za pomocą Amazon Alexa lub Asystenta Google

1. Otwórz aplikację EufyHome i naciśnij „**Inteligentne integracje**” w górnym lewym rogu.
2. Postępuj zgodnie z instrukcjami wyświetlanymi na ekranie, aby zakończyć konfigurację.



- Aby uzyskać więcej informacji o tym, jak RoboVac współpracuje z Amazon Alexa / Asystentem Google, odwiedź stronę <https://www.eufylife.com/support/>, aby uzyskać szczegółowe informacje.

5. Czyszczenie i konserwacja

Aby uzyskać optymalną wydajność, postępuj zgodnie z poniższymi instrukcjami, aby regularnie czyścić i konserwować RoboVac. Częstotliwość czyszczenia/wymiany będzie zależeć od Twoich nawyków użytkowania RoboVac.

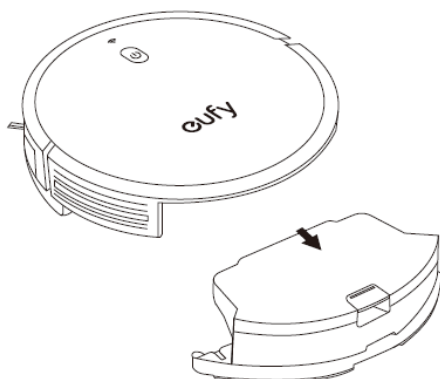
Zalecana częstotliwość czyszczenia/wymiany

Część RoboVac	Częstotliwość czyszczenia	Częstotliwość wymiany
Kolektor kurzu	Po każdym użyciu	-
Filtr	Raz na tydzień (Dwa razy na tydzień jeśli masz zwierzę domowe)	Co 6 miesięcy lub po każdym 50 czyszczeniach

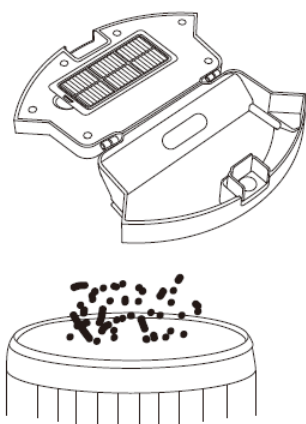
Szczotki boczne	Raz na miesiąc	Co 3-6 miesięcy (lub przy widocznym zużyciu)
Pasek gumowy	Raz na tydzień	Co 6 miesięcy (lub przy widocznym zużyciu)
Elementy filtrujące	-	Co 6 miesięcy (lub gdy żółkną)
Czujniki	Raz na miesiąc	-
Styki ładujące	Raz na miesiąc	-
Koło obrotowe	Raz na miesiąc	-
Ścierka czyszcząca	Po każdym użyciu	-
Zbiornik na wodę	Po każdym użyciu	-

5.1 Czyszczenie kolektora kurzu i filtra

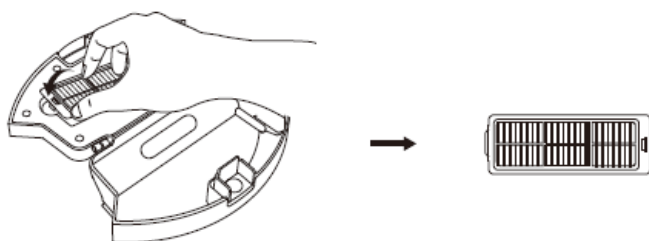
1. Naciśnij przycisk zwalniający kolektor kurzu, aby wyciągnąć pojemnik.



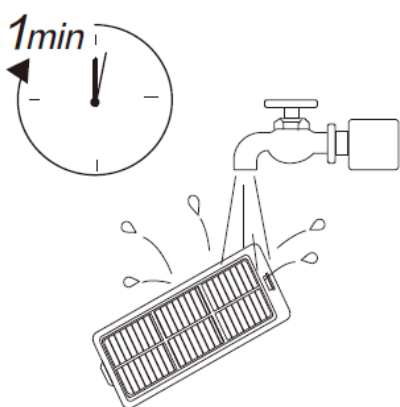
2. Otwórz i opróżnij pojemnik na kurz.



3. Wyjmij filtr.

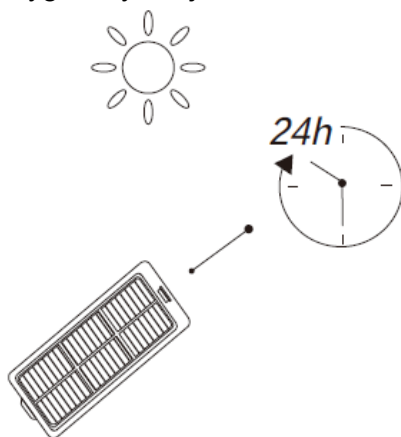


4. Opłucz pojemnik na kurz i filtr dokładnie wodą.

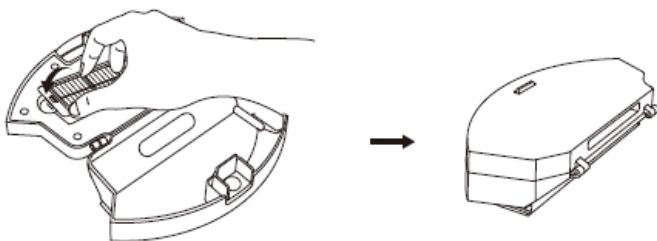


Nie używaj szczotki, gorącej wody ani żadnych detergentów do czyszczenia filtra.

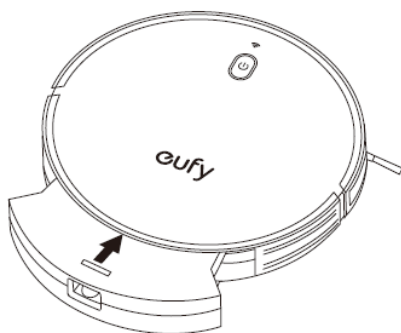
6. Osusz pojemnik na kurz i filtr całkowicie przed następnym użyciem. Możesz użyć drugiego filtra, jeśli oryginalny nie jest całkowicie suchy.



7. Umieść filtr z powrotem w pojemniku na kurz.



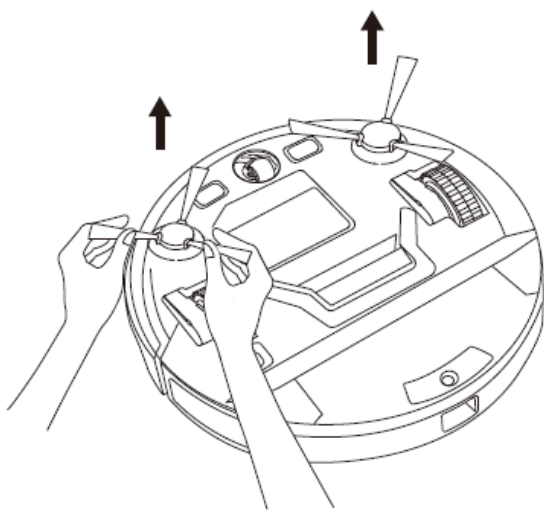
8. Włóż pojemnik na kurz z powrotem do jednostki głównej.



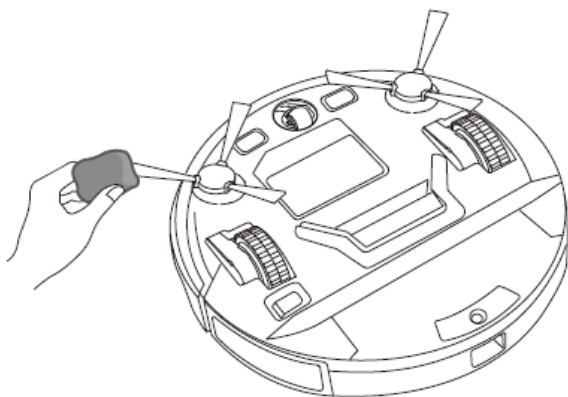
5.3 Czyszczenie bocznych szczotek

Obce substancje, takie jak włosy, mogą łatwo zaplątać się w szczotkach bocznych, do której może przylegać brud. Pamiętaj o ich regularnym czyszczeniu.

1. Zdejmij boczne szczotki.



2. Ostrożnie odwiń i zdejmij włosy lub sznurki zawinięte między główną jednostką a szczotkami bocznymi.
3. Użyj szmatki zwilżonej ciepłą wodą, aby usunąć kurz ze szczotki lub delikatnie zmienić jej kształt.

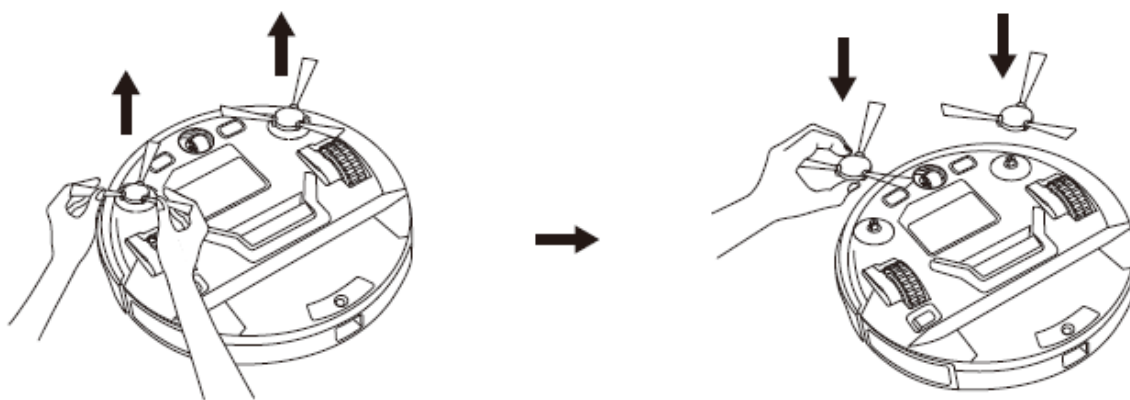


Szczotek bocznych należy używać tylko wtedy, gdy są całkowicie suche.

5.4 Wymiana szczotek bocznych

Szczotki boczne mogą ulec wygięciu lub uszkodzeniu po pewnym okresie użytkowania. Postępuj zgodnie z instrukcjami poniżej, aby je wymienić.

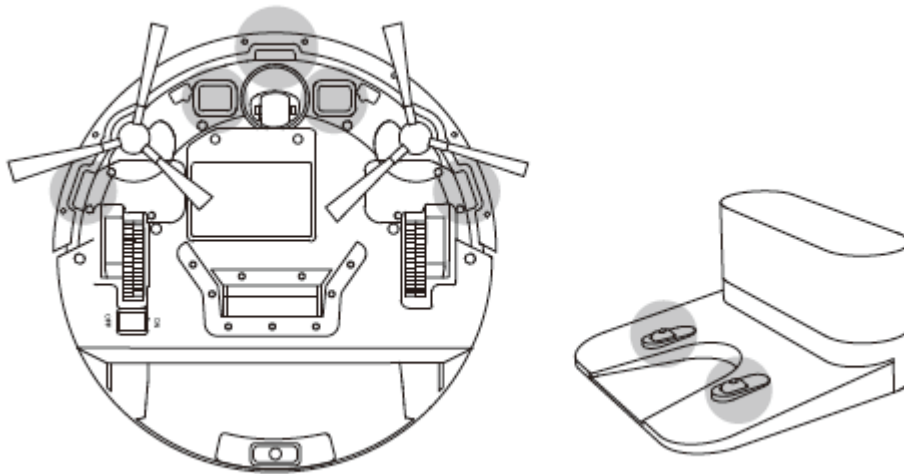
- Zdejmij stare szczotki boczne i włóż nowe w ich miejsce.



5.5 Czyszczenie czujników i styków ładujących

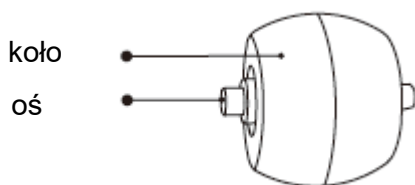
Aby zachować najlepszą wydajność, należy regularnie czyścić czujniki oraz styki ładujące.

- Oczyszczyć czujniki i styki ładowania za pomocą szmatki lub szczotki do czyszczenia.

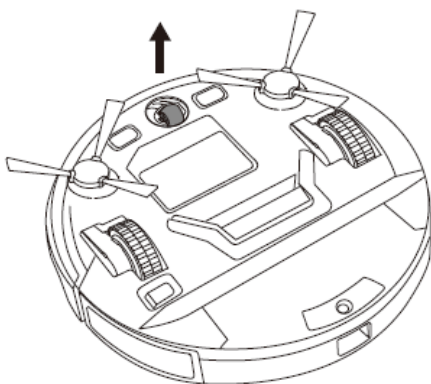


5.6 Czyszczenie koła obrotowego

Włosy lub cząsteczki kurzu mogą łatwo się zaplątać w koło obrotowe. Należy się upewnić, że koło obrotowe jest czyszczone okresowo oraz w razie potrzeby.



1. Zdejmij koło obrotowe.



2. Wyczyść je z włosów lub zanieczyszczeń, które owinęły się wokół koła lub zaplątały się w jego wnękę.

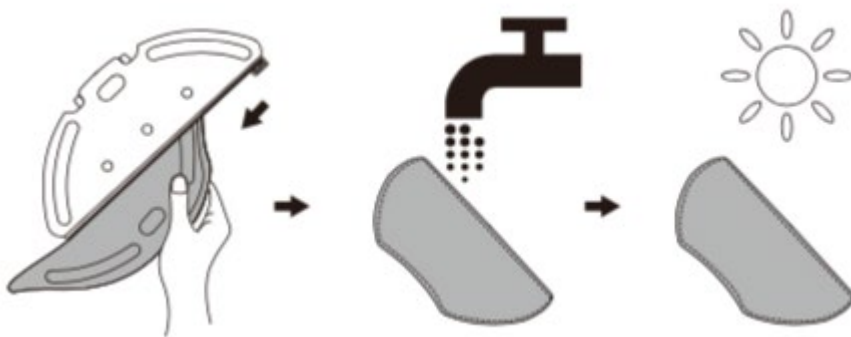
3. Ponownie zainstaluj koło i wciśnij je, aż usłyszysz kliknięcie.



Nie czyść koła obrotowego wodą.

5.7 Czyszczenie ścierki do mycia i zbiornika na wodę

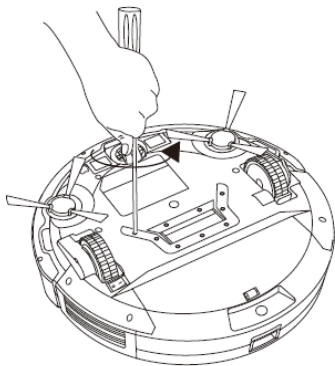
Zaleca się czyszczenie ścierki do mycia i pojemnika na wodę po każdym użyciu.



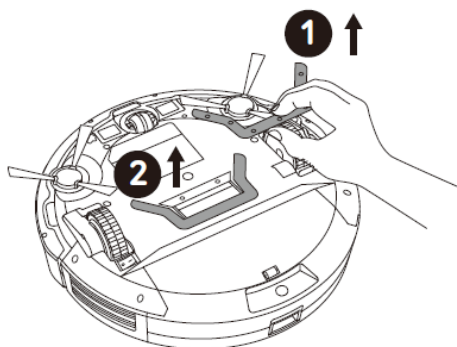
1. Po każdym użyciu wyjmij ściereczkę ze zbiornika na wodę.
2. Dokładnie opłucz szmatkę i zbiornik na wodę.
3. Całkowicie osusz ściereczkę i zbiornik na wodę, aby uniknąć pleśni lub nieprzyjemnego zapachu.

5.8 Wymiana paska gumowego

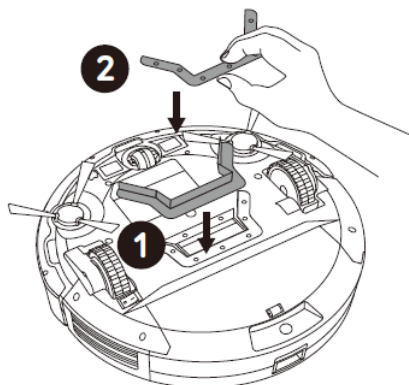
1. Odwróć jednostkę główną i wykręć śruby.



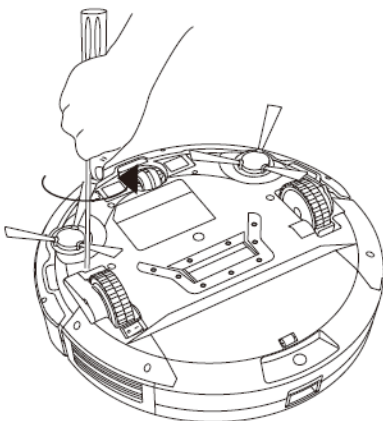
2. Zdejmij osłonę, a następnie wyjmij gumowy pasek.



3. Zainstaluj nowy pasek gumowy na jego miejscu.



4. Ponownie załóż pokrywę i przymocuj ją śrubami.



6. Rozwiązywanie problemów

Problemy	Rozwiązania
Nie można aktywować RoboVac.	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnij się, że włącznik zasilania jest włączony. • Upewnij się, że bateria jest całkowicie naładowana. • Jeśli nadal masz problemy, wyłącz główny wyłącznik i ponownie go włącz.
RoboVac nagle przestał działać.	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź, czy RoboVac nie utknął lub nie napotkał przeszkody. • Sprawdź, czy poziom naładowania baterii nie jest zbyt niski. • Jeśli nadal masz problem, wyłącz główne zasilanie, zaczekaj 2 sekundy, a następnie ponownie je włącz.
Nie możesz zaplanować sprzątania.	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnij się, że główny włącznik zasilania na dole RoboVac jest włączony. • Upewnij się, że zaplanowany czas został ustawiony pomyślnie. • Sprawdź, czy moc RoboVac nie jest zbyt mała, aby rozpocząć czyszczenie. • Harmonogramy czyszczenia są usuwane po wyłączeniu RoboVac lub kiedy przywrócimy jego ustawienia fabryczne. Jeśli RoboVac jest włączony bez dostępu do Internetu, harmonogramy czyszczenia nie zostaną zsynchronizowane i należy je zresetować za pośrednictwem aplikacji.
Moc ssąca jest zbyt słaba.	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź, czy przeszkody nie blokują wlotu ssącego. • Opróżnij pojemnik na kurz. • Sprawdź, czy filtr nie jest mokry z powodu rozlanego płynu. Wysusz filtr całkowicie przed jego użyciem.
RoboVac się nie ładuje.	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź, czy świeci się wskaźnik na stacji ładującej. Jeśli nie, skontaktuj się z centrum serwisowym eufy w celu naprawy lub wymiany stacji ładującej lub zasilacza. • Oczyszczyć styki ładowania za pomocą suchej szmatki. • Sprawdź, czy słyszysz sygnał dźwiękowy, gdy RoboVac jest zadokowany w stacji ładującej. Jeśli nie, skontaktuj się z centrum serwisowym eufy w celu naprawy lub wymiany bazy ładującej.
RoboVac nie może wrócić do bazy ładowania.	<ul style="list-style-type: none"> • Usuń przedmioty w odległości 3 stóp /1 m od lewej i prawej strony oraz w odległości 6 stóp/2 m przed stacją ładującą. • Kiedy RoboVac jest w pobliżu bazy ładującej, wróci szybciej. Jednak jeśli baza ładująca znajduje się daleko, RoboVac potrzebuje więcej czasu na powrót. Prosimy o cierpliwość, ponieważ musi pokonać drogę powrotną. • Wyczyść styki ładowania.
Ruchy RoboVac lub ścieżka są nieprawidłowe.	<ul style="list-style-type: none"> • Ostrożnie wyczyść czujniki suchą szmatką. • Uruchom ponownie RoboVac wyłączając i włączając przełącznik zasilania.
Woda nie jest uwalniana podczas mycia.	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnij się, że w zbiorniku jest wystarczająca ilość wody. • Sprawdź, czy moduł mycia jest poprawnie zainstalowany. • Sprawdź, czy wyloty wody nie są zatkane. Jeśli tak, wymień elementy filtra
Podczas mycia wypływa za dużo wody.	<ul style="list-style-type: none"> • Upewnij się, że zbiornik wody został prawidłowo zainstalowany. • Upewnij się, że elementy filtrujące są prawidłowo zainstalowane na swoim miejscu.

Czas czyszczenia RoboVac jest krótszy lub wynosi mniej niż 80 minut.	<ul style="list-style-type: none"> Upewnij się, że RoboVac jest w pełni naładowany (wskazanie ciągłym światłem w kolorze niebieskim lampki LED) przed czyszczeniem. Na czas czyszczenia będzie miał wpływ tryb zasysania oraz czyszczone podłogi/dywany: <ul style="list-style-type: none"> Standardowy tryb ssania (na podłogach z twardego drewna): ok. 80 minut czyszczenia Tryb maksymalnego zasysania (na dywanach o średnim włosiu): ok. 40 minut czyszczenia Jeśli czas czyszczenia jest znacznie krótszy niż czas podany powyżej, skontaktuj się z obsługą klienta eufy w celu uzyskania pomocy.
RoboVac nie może połączyć się z siecią Wi-Fi.	<ul style="list-style-type: none"> Upewnij się, że poprawnie wpisałeś hasło Wi-Fi. Upewnij się, że RoboVac, router i telefon komórkowy znajdują się wystarczająco blisko, aby zapewnić silną siłę sygnału. Upewnij się, że router Wi-Fi obsługuje pasma 2,4GHz i 802,11b/g/n; pasmo 5GHz nie jest obsługiwane. Szczegółowe informacje można znaleźć w sekcji „Rozwiązywanie problemów > połączenie Wi-Fi” w niniejszej instrukcji.
Nie możesz kontrolować RoboVac za pomocą Amazon Alexa.	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdź, czy występują problemy z połączeniem internetowym. Sprawdź, czy zainstalowałeś aplikację Amazon Alexa na swoim urządzeniu i włączyłeś „EufyHome – RoboVac” w aplikacji Amazon Alexa. Szczegółowe informacje znajdują się na stronie „Inteligentne integracje” w aplikacji EufyHome App. Upewnij się, że posiadasz konto EufyHome oraz że jest ono połączone z RoboVac. Upewnij się, że używasz prawidłowych poleceń głosowych Alexa.
Nie możesz kontrolować RoboVac za pomocą Asystenta Google.	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdź, czy występują problemy z połączeniem internetowym. Sprawdź, czy zainstalowałeś aplikację Google Home na swoim urządzeniu oraz że zezwoliłeś na działania „EufyHome” w aplikacji Google Home. Szczegółowe informacje znajdują się na stronie „Inteligentne integracje” w aplikacji EufyHome. Sprawdź, czy używasz właściwych poleceń podczas rozmowy z Asystentem Google. Podczas wydawania poleceń należy najpierw wypowiedzieć słowa „Ok Google”. Powtórz pytanie. Należy mówić wyraźnie podczas zwracania się do Asystenta Google.

6.1 Alert głosowy

Kiedy RoboVac napotka problem, czerwony wskaźnik na RoboVac będzie migał i usłyszysz odpowiednie komunikaty głosowe. Postępuj zgodnie z instrukcjami głosowymi, aby rozwiązać problemy.

Komunikat głosowy	Przyczyna i rozwiązanie
Błąd 1: Zablokowany przedni zderzak	Przedni zderzak jest zablokowany. Postukaj w niego, aby usunąć kurz; jeśli nie, przenieś urządzenie w inne miejsce i spróbuj ponownie.
Błąd 2: Zablokowane koło.	Koło mogło się zablokować lub utknąć. Usuń wszelkie przeszkody w okolicy i sprawdź, czy nie ma w nim kurzu. Przesuń urządzenie w nowe miejsce i spróbuj ponownie.

Błąd 3: Blokada bocznej szczotki	Szczotka boczna może być zablokowana. Oczyszcz ją i spróbuj ponownie.
Błąd 5: Blokada urządzenia.	Urządzenie utknęło. Usuń wszelkie przeszkody w okolicy i spróbuj ponownie.
Błąd 6: Urządzenie utknęło.	Urządzenie mogło zawisnąć w powietrzu. Przesuń je do nowej pozycji w pobliżu oryginalnego położenia i spróbuj ponownie. Jeśli urządzenie nadal się nie uruchamia, wyczyść brzeg czujnika i spróbuj ponownie.
Błąd 7: Koło zawieszone.	Koła mogły zawisnąć w powietrzu. Przenieś urządzenie na płaską powierzchnię i do nowej pozycji blisko pierwotnego położenia, a następnie spróbuj ponownie.
Błąd 8: Niski poziom naładowania baterii, wyłączenie urządzenia.	Niski poziom baterii; system się wyłączy. Naładuj urządzenie i spróbuj ponownie.
Błąd S1: Błąd baterii.	<ul style="list-style-type: none"> Otwórz komorę baterii i sprawdź, czy bateria jest podłączona i ponownie uruchom urządzenie. Temperatura baterii może być za wysoka lub za niska; poczekaj, aż bateria spadnie do normalnej temperatury przed jej użyciem (0 ° ~ 40 ° C/C 32 ° F do 104 ° F). Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z obsługą klienta, aby uzyskać pomoc.
Błąd S2: Błąd modułu koła.	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdź, czy koła nie utknęły lub czy w środku nie ma pyłu przed ponownym uruchomieniem urządzenia. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z obsługą klienta, aby uzyskać pomoc.
Błąd S3: Błąd szczotki bocznej.	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdź, czy szczotka boczna nie utknęła na nieznanym przedmiocie przed ponownym uruchomieniem urządzenia. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z obsługą klienta, aby uzyskać pomoc.
Błąd S4: Błąd wentylatora ssącego.	<ul style="list-style-type: none"> Sprawdź, czy łopatki wentylatora nie utknęły na obcym przedmiocie przed ponownym uruchomieniem urządzenia. Wyczyść pojemnik na kurz i filtr przed ponownym uruchomieniem urządzenia. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z obsługą klienta, aby uzyskać pomoc.



Błąd 4 nie został wymieniony, ponieważ nie dotyczy on tego modelu.

6.2 Połączenie Wi-Fi

Przed konfiguracją Wi-Fi, upewnij się, że RoboVac oraz Twoja sieć Wi-Fi spełniają następujące wymagania.

Wymagania dotyczące konfiguracji Wi-Fi


RoboVac:

- RoboVac jest w pełni naładowany, a główny wyłącznik zasilania na spodzie RoboVac jest włączony.
- Lampka stanu Wi-Fi powoli miga na niebiesko.

Sieć Wi-Fi:

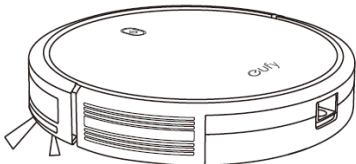
- Użyj poprawnego hasła do swojej sieci.
- Nie używaj VPN (Wirtualnej Sieci Prywatnej) ani Serwera Proxy.
- Twój router Wi-Fi obsługuje 802,11b/g/n oraz protokół IPv4.
- Używasz routera 2,4GHz lub routera dwuzakresowego skonfigurowanego do obsługi pasma częstotliwości 2,4GHz. RoboVac nie obsługuje pasma częstotliwości 5GHz.
 - Jeśli RoboVac nie może połączyć się z siecią Wi-Fi i używasz sieci mieszanej 2,4/5GHz, przełącz się na sieć 2,4GHz dla konfiguracji Wi-Fi. Możesz przełączyć się z powrotem po zakończeniu konfiguracji.
 - Podłączając się do ukrytej sieci, upewnij się, że wprowadziłeś poprawną nazwę sieci, SSID (z rozróżnieniem małych i wielkich liter), i podłączasz się do sieci bezprzewodowej 2,4GHz.
 - Podczas korzystania z rozszerzenia sieciowego, należy się upewnić, że nazwa sieci (SSID) i hasło są takie same jak w sieci podstawowej.
 - Ustawienia zapory i portu routera Wi-Fi pozwalają RoboVac na połączenie się z serwerami Eufy.
- Wymagania bezpieczeństwa sieci
 - WPA i WPA2 z wykorzystaniem szyfrowania TKIP, PSK, AES/CCMP
- Kanały Wi-Fi
 - FCC wymaga, aby wszystkie urządzenia bezprzewodowe w Stanach Zjednoczonych działały na 1-11 bezprzewodowych kanałach widmowych.
 - Niektóre kraje poza Ameryką Północną mogą korzystać z kanałów widmowych wyższych niż kanał 11. Skontaktuj się z lokalną agencją regulacyjną, aby ustalić, które kanały są dostępne.
 - Przyszła wersja oprogramowania będzie obsługiwać dostęp do kanałów powyżej 11 dla użytkowników spoza Ameryki Północnej. Do tego czasu należy używać kanałów 1-11.

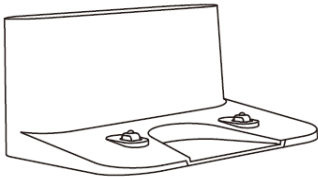
Jeśli nie jesteś w stanie kontrolować RoboVac za pomocą telefonu, wypróbuj poniższe rozwiązania, aby rozwiązać problem. Jeśli problem będzie się powtarzał, skontaktuj się z centrum serwisowym eufy, aby uzyskać pomoc.

Lampka stanu Wi-Fi 	Przyczyna	Rozwiązania
Światło niebieskie	RoboVac połączył się z routerem, ale nie ma dostępu do Internetu.	<ul style="list-style-type: none">• Sprawdź, czy router jest podłączony do Internetu.• Skontaktuj się z dostawcą Internetu, aby sprawdzić, czy występuje problem z połączeniem internetowym.

Szybko migające niebieskie światło	RoboVac nie może połączyć się z routerem bezprzewodowym.	<ul style="list-style-type: none"> • Sprawdź, czy zmieniłeś nazwę sieci lub hasło. • Zresetuj połączenie Wi-Fi, w razie potrzeby. Zapoznaj się z sekcją „Używanie RoboVac za pośrednictwem aplikacji EufyHome > Przywracanie ustawień fabrycznych” w tej instrukcji.
Powoli migające niebieskie światło	Połączenie Wi-Fi jest resetowane lub nie zostało jeszcze skonfigurowane.	<ul style="list-style-type: none"> • Skonfiguruj połączenie Wi-Fi dla RoboVac. Zapoznaj się z sekcją „Używanie RoboVac z aplikacją EufyHome” w niniejszej instrukcji. • Zresetuj połączenie Wi-Fi, w razie potrzeby. Zapoznaj się z sekcją „Używanie RoboVac z aplikacją EufyHome > Przywracanie ustawień fabrycznych” w tej instrukcji.
Wyłączone	Urządzenie RoboVac jest wyłączone. Poziom mocy RoboVac jest zbyt niski. RoboVac jest w trybie uśpienia.	<ul style="list-style-type: none"> • Naładuj RoboVac podłączając go do stacji ładującej. Upewnij się, że główny wyłącznik zasilania na spodzie RoboVac jest włączony.

7. Specyfikacja

	Wejście	19 V == 0.6 A
	Napięcie baterii	14.4 V ==
	Pobór mocy	40 W
	Rodzaj baterii	14.4 V == Litowo-jonowa 2600 mAh
	Pojemność pojemnika na kurz	450 ml
	Pojemność zbiornika na wodę	130 ml
	Czas ładowania	300 - 360 minut

	Wejście	19 V == 0.6 A
	Wyjście	19 V == 0.6 A

8. Obsługa klienta

Często zadawane pytania i więcej informacji można znaleźć na stronie www.eufylife.com.

E-mail: support@eufylife.com

Czat na żywo: www.eufylife.com

(US) +1 (800) 988 7973 Od poniedziałku do piątku 9:00 - 17:00 (PT)

(UK) +44 (0) 1604 936200 Od poniedziałku do piątku 6:00 - 11:00 (GMT)

(DE) +49 (0) 69 9579 7960 Od poniedziałku do piątku 6:00 - 11:00

EufyOfficial (Twitter, Facebook, Instagram, Pinterest)

